



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

⌵ CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Navarea
- 1.3 Avis préliminaires, temporaires et divers

⌵ CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

⌵ CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions Nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

⌵ TABLES RÉCAPITULATIVES



Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)

Laurent KERLÉGUER

directeur général du SHOM

L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude Le GAC

directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
A toucher le point a) ci-dessus
Voisin du point a) ci-dessus au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure ...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move ... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

Section 1.2. Navarea

NAVAREA II EN VIGUEUR LE 9 DECEMBRE 2019 :

308/19 - 358/19 - 398/19 - 408/19 - 413/19 - 415/19 - 421/19 - 422/19 - 423/19 - 425/19 - 426/19

NAVAREA II 426/19

1. AVERTISSEMENTS NAVAREA II EN VIGUEUR LE 090430 UTC DEC 19:
308, 358, 398, 408, 413, 415, 421, 422, 423, 425, 426.
2. LES NAVAREA II EN VIGUEUR SONT REPRIS DANS LES GROUPEES
HEBDOMADAIRES D'AVIS AUX NAVIGATEURS (SECTION 1.2) ET SONT
CONSULTABLES SUR DIFFUSION.SHOM.FR.
3. ALTERNATIVEMENT ILS PEUVENT ETRE DEMANDES PAR MEL A :
COORD.NAVAREAI@SHOM.FR.
4. ANNULER NAVAREA II 416/19.

NAVAREA II 425/19

SIERRA LEONE.
SENEGAL.

1. LES BOUEES SUIVANTES DU FLEUVE CASAMANCE ONT DISPARU:
A. BOUEE TRIBORD N5 12-31.95N 016-50.12W
B. BOUEE BABORD N10 12-31.86N 016-49.35W
C. BOUEE BABORD N14 12-31.89N 016-48.64W
D. BOUEE TRIBORD N15 12-31.81N 016-48.32W
E. BOUEE TRIBORD N23 12-32.98N 016-46.19W
2. LES BOUEES SUIVANTES DU FLEUVE CASAMANCE SONT ETEINTES:
A. BOUEE TRIBORD N13 12-31.71N 016-48.68W
B. BOUEE BABORD N104 12-36.47N 016-19.80W

NAVAREA II 423/19

CAP TIMIRIS.

1. RECHERCHES SISMIQUES EN COURS JUSQU'A NOUVEL AVIS PAR
R/V OCEANIC VEGA REMORQUANT 10 CABLES DE 8100 METRES DE LONG DANS
UNE ZONE DELIMITEE PAR:
A. 18-41N 017-11W
B. 18-41N 016-33W
C. 16-51N 016-45W
D. 16-51N 017-20W
LARGE TOUR DEMANDE, 3 MILLES SUR L'AVANT ET SUR LES COTES,
7 MILLES SUR L'ARRIERE.
2. ANNULER NAVAREA II 409/19.

NAVAREA II 422/19

CAP TIMIRIS.

1. TRAVAUX SOUS-MARINS PAR C/S PETER FABER DU 070000 UTC DEC 19
JUSQU'A NOUVEL AVIS PARAGES 15-55N 018-02W.
2. LARGE TOUR DEMANDE.

NAVAREA II 421/19

CADIZ.

DETROIT DE GIBRALTAR.

1. RECHERCHES OCEANOGRAPHIQUES DU 08 AU 22 DEC 19 PAR M/V ANGELES
ALVARINO DANS UNE ZONE ENTRE 37-00N 35-30N ET 007-30W 005-00W.
LARGE TOUR DEMANDE.
2. ANNULER CE MSG LE 230100 UTC DEC 19.

NAVAREA II 415/19

SIERRA LEONE.

1. RECHERCHES SISMIQUES EN COURS JUSQU'AU 20 FEV 20 PAR
R/V BGP PROSPECTOR REMORQUANT 12 CABLES DE 8000 METRES DANS
UNE ZONE ENTRE 14-55.2N 13-25.1N ET 019-02.8W 018-19.3W.
LARGE TOUR DEMANDE.
2. ANNULER CE MSG 210100 UTC FEV 20.

NAVAREA II 413/19

TARFAYA.

PHARE DE CABO JUBY 27-55.3N 012-56.3W ETEINT.

NAVAREA II 408/19

TARFAYA.

EPAVE SIGNALEE PARAGES 29-05.55N 010-31.21W.

NAVAREA II 398/19
CAP TIMIRIS-GULF OF GUINEA.
1. DERNIERES POSITIONS CONNUES DES PLATES-FORMES MOBILES ET NAVIRES
DE FORAGE LE 17 NOV 19:
CAP TIMIRIS
ENSCO DS 12 16-28.9N 017-37.2W
GULF OF GUINEA
PACIFIC BORA 04-59.6N 004-00.6W
WEST JUPITER 03-01.6N 006-43.9E
MAERSK VOYAGER 03-30.9N 008-30.7E
BALTIC 04-05.5N 008-05.8E
TRIDENT XIV 04-18.7N 007-36.8E
GSF CONSTELLATION II 03-59.8N 009-11.8E
ADRIATIC I 05-05.3N 005-10.6E
TRIDENT VIII 04-24.9N 007-20.8E
2. ANNULER NAVAREA II 346/19.

NAVAREA II 358/19
GULF OF GUINEA.
1. LEVE SISMIQUE EN COURS JUSQU'A NOUVEL AVIS
PAR M/V RAMFORM ATLAS REMORQUANT 16 CABLES DE 8000 METRES
DANS UNE ZONE ENTRE 04-15.9N 03-44.4N ET 003-11.4W 002-11.3W.
2. LARGE TOUR DEMANDE, 3 MILLES SUR L'AVANT ET SUR LES COTES,
7 MILLES SUR L'ARRIERE.

NAVAREA II 308/19
CASABLANCA - TARFAYA - CANARIAS - CAP BLANC.
1. EXERCICES DE TIRS DU 03 SEP 19 AU 31 DEC 19
DANS UN RAYON DE 20 MILLES CENTRE PAR:
A. 33-41N 008-03W
DANS UN SECTEUR DE 270 A 360 DEGRES.
B. 29-53N 010-15W
DANS UN SECTEUR DE 270 A 360 DEGRES.
C. 27-00N 013-50W
DANS UN SECTEUR DE 270 A 360 DEGRES.
D. 23-35N 017-00W
DANS UN SECTEUR DE 270 A 360 DEGRES.
2. ANNULER NAVAREA II 306/19.
3. ANNULER CE MSG 010100 UTC JAN 20.

ENGLISH VERSION

NAVAREA II 426/19
1. NAVAREA II WARNINGS IN FORCE AT 090430 UTC DEC 19:
308, 358, 398, 408, 413, 415, 421, 422, 423, 425, 426.
2. THE COMPLETE TEXTS OF ALL IN-FORCE NAVAREA II WARNINGS ARE
REPRINTED IN SECTION 1.2 OF WEEKLY EDITIONS OF NOTICES TO MARINERS
AND ARE ALSO AVAILABLE FROM THE SHOM WEBSITE AT :
DIFFUSION.SHOM.FR.
3. ALTERNATIVELY, THESE MAY BE REQUESTED BY E-MAIL AT :
COORD.NAVAREAI@SHOM.FR
4. CANCEL NAVAREA II 416/19.

NAVAREA II 425/19
SIERRA LEONE.
SENEGAL.
1. FOLLOWING BUOYS OF CASAMANCE RIVER ARE MISSING:
A. STARBOARD HAND BUOY N5 12-31.95N 016-50.12W
B. PORT HAND BUOY N10 12-31.86N 016-49.35W
C. PORT HAND BUOY N14 12-31.89N 016-48.64W
D. STARBOARD HAND BUOY N15 12-31.81N 016-48.32W
E. STARBOARD HAND BUOY N23 12-32.98N 016-46.19W
2. FOLLOWING BUOYS OF CASAMANCE RIVER ARE UNLIT:
A. STARBOARD HAND BUOY N13 12-31.71N 016-48.68W
B. PORT HAND BUOY N104 12-36.47N 016-19.80W

NAVAREA II 423/19
CAP TIMIRIS.
1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS UNTIL FURTHER NOTICE BY R/V OCEANIC
VEGA TOWING 10 X 8100 METER LONG CABLES IN AREA BOUNDED BY:
A. 18-41N 017-11W
B. 18-41N 016-33W
C. 16-51N 016-45W
D. 16-51N 017-20W
WIDE BERTH REQUESTED, 3 MILES AHEAD AND ABEAM, 7 MILES ASTERN.
2. CANCEL NAVAREA II 409/19.

NAVAREA II 422/19

CAP TIMIRIS.

1. UNDERWATER OPERATIONS BY C/S PETER FABER FROM 070000 UTC DEC 19 UNTIL FURTHER NOTICE IN VICINITY 15-55N 018-02W.
2. WIDE BERTH REQUESTED.

NAVAREA II 421/19

CADIZ.

STRAIT OF GIBRALTAR.

1. OCEANOGRAPHIC SURVEY FROM 08 TO 22 DEC 19 BY M/V ANGELES ALVARINO IN AREA BETWEEN 37-00N 35-30N AND 007-30W 005-00W.
WIDE BERTH REQUESTED.
2. CANCEL THIS MSG 230100 UTC DEC 19.

NAVAREA II 415/19

SIERRA LEONE.

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS UNTIL 20 FEB 20 BY R/V
BGP PROSPECTOR TOWING 12 X 8000 METER LONG CABLES IN AREA
BETWEEN 14-55.2N 13-25.1N AND 019-02.8W 018-19.3W.
WIDE BERTH REQUESTED.
2. CANCEL THIS MSG 210100 UTC FEB 20.

NAVAREA II 413/19

TARFAYA.

CABO JUBY LIGHTHOUSE 27-55.2N 012-56.2W UNLIT.

NAVAREA II 408/19

TARFAYA.

WRECK REPORTED IN VICINITY 29-05.55N 010-31.21W.

NAVAREA II 398/19

CAP TIMIRIS-GULF OF GUINEA.

1. LAST KNOWN POSITIONS OF MOBILE OIL RIGS AND DRILL SHIPS
AT 17 NOV 19:

CAP TIMIRIS

ENSCO DS 12 16-28.9N 017-37.2W

GULF OF GUINEA

PACIFIC BORA 04-59.6N 004-00.6W

WEST JUPITER 03-01.6N 006-43.9E

MAERSK VOYAGER 03-30.9N 008-30.7E

BALTIC 04-05.5N 008-05.8E

TRIDENT XIV 04-18.7N 007-36.8E

GSF CONSTELLATION II 03-59.8N 009-11.8E

ADRIATIC I 05-05.3N 005-10.6E

TRIDENT VIII 04-24.9N 007-20.8E

2. CANCEL NAVAREA II 346/19.

NAVAREA II 358/19

GULF OF GUINEA.

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS UNTIL FURTHER NOTICE
BY M/V RAMFORM ATLAS TOWING 16 X 8000 METER LONG CABLES
IN AREA BETWEEN 04-15.9N 03-44.4N AND 003-11.4W 002-11.3W.
2. WIDE BERTH REQUESTED, 3 MILES AHEAD AND ABEAM, 7 MILES ASTERN.

NAVAREA II 308/19

CASABLANCA - TARFAYA - CANARIAS - CAP BLANC.

1. GUNNERY EXERCISES FROM 03 SEP 19 TO 31 DEC 19
WITHIN 20 MILES OF:

A. 33-41N 008-03W

BETWEEN 270 DEGREES AND 360 DEGREES.

B. 29-53N 010-15W

BETWEEN 270 DEGREES AND 360 DEGREES.

C. 27-00N 013-50W

BETWEEN 270 DEGREES AND 360 DEGREES.

D. 23-35N 017-00W

BETWEEN 270 DEGREES AND 360 DEGREES.

2. CANCEL NAVAREA II 306/19.

3. CANCEL THIS MSG 010100 UTC JAN 20.

Section 1.3. Avis préliminaires, temporaires et divers

19 50-T-03. OCEAN PACIFIQUE. — Bouée océanographique. (Taunton, 19-6384 (T))

Référence : Avis 18 50-T-03. Remplacé.

1. La NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) entretient dans l'Océan Pacifique un ensemble de bouées du système ATLAS (Autonomous Temperature Line Acquisition System).

2. Ces bouées grises, de 2 m de diamètre et avec des réflecteurs radar, sont mouillées aux positions suivantes (WGS 84) :

8 01,7 N — 94 58,30 W	5 00,5 N — 154 57,9 W
5 03,6 N — 94 57,30 W	1 59,2 N — 154 58,4 W
1 56,7 N — 95 28,20 W	0 00,4 N — 154 56,4 W
0 04,3 N — 95 34,20 W	1 58,4 S — 155 01,4 W
1 58,8 S — 95 11,90 W	4 59,3 S — 154 58,7 W
4 57,8 S — 94 59,30 W	8 15,7 S — 155 03,4 W
8 00,0 S — 95 15,10 W	7 59,7 N — 170 05,6 W
8 02,2 N — 110 10,3 W	5 00,1 N — 170 00,7 W
5 00,1 N — 110 03,5 W	2 01,7 N — 170 00,6 W
2 00,9 N — 110 02,9 W	0 02,1 S — 170 01,4 W
0 01,9 N — 109 55,1 W	2 09,6 S — 170 01,9 W
1 58,3 S — 109 57,0 W	5 00,6 S — 170 00,7 W
4 58,4 S — 109 58,8 W	7 23,9 S — 168 24,3 W
7 57,5 S — 110 04,8 W	7 59,9 N — 179 53,3 W
8 01,4 N — 125 00,7 W	5 00,6 N — 179 53,9 W
5 04,2 N — 124 57,2 W	2 01,6 N — 179 50,2 W
1 57,6 N — 125 04,4 W	0 02,4 N — 179 57,1 W
0 10,9 S — 124 23,1 W	1 59,5 S — 179 52,6 W
2 06,0 S — 124 52,0 W	4 59,4 S — 179 43,6 W
4 59,4 S — 124 57,4 W	8 00,6 S — 179 56,5 E
7 58,8 S — 124 59,0 W	8 03,5 N — 165 08,2 E
9 00,1 N — 140 14,9 W	5 04,8 N — 165 00,4 E
5 01,3 N — 139 59,8 W	0 04,1 N — 165 09,7 E
1 58,2 N — 140 02,0 W	2 00,0 S — 165 00,0 E
0 02,0 N — 139 56,3 W	5 01,0 S — 165 10,0 E
2 02,6 S — 140 01,6 W	2 02,0 N — 164 59,7 E
5 00,2 S — 139 55,1 W	7 57,8 N — 155 00,2 W

3. Il est demandé aux navires de passer à plus de 5 M de ces bouées.

Voir cartes 6607, 6671, 6817, 6880, 6964, 7021, 7023, 7166, 7271, 7368, GB4506, GB4615, GB4617, GB4618, GB4619, GB4802, GB4811

19 50-P-04. ÉCOSSE. (Côte Nord). — Câble sous-marin. (Taunton 19-6308(P))

1. La pose d'un câble sous-marin est en cours entre les positions suivantes (WGS 84) :

58 40,28 N — 3 24,91 E
58 49,70 N — 3 11,00 E
58 55,32 N — 2 57,38 E
59 09,96 N — 1 21,77 E
59 09,07 N — 1 11,98 E
59 42,62 N — 1 47,59 W
59 49,44 N — 3 00,84 W
59 53,57 N — 3 37,06 W
59 50,72 N — 4 06,28 W
59 48,92 N — 4 08,13 W
59 40,05 N — 5 21,61 W
59 37,53 N — 6 03,73 W

2. Il est conseillé de naviguer avec prudence dans la zone.

Voir cartes 6608, GB219, GB1239, GB1427, GB2182C

19 50-T-10. PORTUGAL (Côte Ouest). Abords Sud de Setubal. — Courantomètres. (Lisboa 227/19(T))

Des chaînes de mesure, avec des courantomètres situés à 25 m sous la surface, ont été mouillées par des profondeurs de 90 m en 38 17,86 N - 8 51,96 W (WGS 84). Ces instruments sont prévus rester en place jusqu'en janvier 2020. Il est conseillé de naviguer avec prudence dans la zone.

Voir carte 7753

19 50-T-18. GUADELOUPE. — Câble sous-marin, zone. (Fort-de-France, avurav local 19-1173)

1. Le câblé "Pierre de Fermat" réalise des travaux impliquant le remorquage d'engins sous-marins et la pose de câbles sous-marins dans une zone comprise entre les points suivants :

15 52 N — 61 36 W

16 02 N — 61 34 W

16 15 N — 61 16 W

16 18 N — 61 04 W

15 57 N — 61 20 W

15 52 N — 61 36 W

2. Il est demandé aux navigateurs d'exercer une veille attentive, de naviguer avec prudence aux abords de cette zone et de respecter une zone de sécurité d'un nautique minimum autour de ce bâtiment.

(Toutes positions en WGS84)

Voir cartes 6948, 7101, 7102, 7208, 7302, 7345, 7482

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

14 19-T-01	3678, 5948, 7015	ALGERIE
18 50-T-03	6607, 6671, 6817, 6880, 6964, 7021, 7023, 7166, 7246, 7271, 7368, 7751, GB4506, GB4615, GB4617, GB4618, GB4619, GB4802, GB4811	OCÉAN PACIFIQUE NORD ET SUD

Section 2.0. Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique
R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
4240	31 G	50 142	(INT 3302)	9	50 97	(INT 305)			7519	6 G	50 195
4241	15 G	50 142	7036	37	50 115	7382	24	50 167	(INT 7114)		
4242	52 G	50 142	7103	28	50 126	(INT 2810)			7546	1	50 195
6843	8	50 82	7175	31 G	50 104	7397	7	50 44	(INT 7120)		
(INT 3186)				32	50 107	7398	9 G	50 44	7547	5	50 195
6963	30 G	50 104	7178	10	50 107	7400	8 G	50 41	(INT 7115)		
6969	8 G	50 88	7192	17	50 107		9	50 44	7575	34	50 163
6970	7 G	50 88	7204	142	50 88	7401	11 G	50 41	(INT 2872)		
6980	4 G	50 88	7229	146	50 88	(INT 1832)	12	50 44	7625	17	50 253
7008	83	50 82	(INT 3300)	147 G	50 104	7431	14	50 62	(INT 4070)		
(INT 3116)			7291	14	50 88	7443	24	50 102			
7014	46	50 88	(INT 3310)	15 G	50 104	7507	115	50 88			
(INT 304)				16	50 107	7510	57 G	50 97			
7025	8	50 88	7292	26	50 88	(INT 3308)					

cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 304	46	50 88	INT 3116	83	50 82	INT 3308	57	50 97	INT 7115	5	50 195
INT 305	26	50 88	INT 3186	8	50 82	INT 3310	14	50 88	INT 7120	1	50 195
INT 1832	11	50 41	INT 3300	146	50 88		15	50 104			
	12	50 44		147	50 104		16	50 107			
INT 2810	24	50 167	INT 3302	8	50 88	INT 4070	17	50 253			
INT 2872	34	50 163		9	50 97	INT 7114	6	50 195			

2.0.2 Instructions Nautiques

Ouvrage	N° page ou § instructions	Ouvrage	N° page ou § instructions	Ouvrage	N° page ou § instructions	Ouvrage	N° page ou § instructions
C1 12	§_7.2.2.2 §_7.4.2.2	D21 17	§_2.4.3.5 §_2.4.3.6	D6 16	§_10.9.3.2 §_10.9.4.4 §_10.9.4.5 §_12.7.3.2 §_12.7.6	L9 12	§_3.5.3.1 §_5.1.3 §_5.7.7.10 §_6.4.2.1 §_7.3.5 §_8.5.4.2 §_9.2.1.9
C3 13	§_5.5.2	D5 10	§_2.1.5.3 §_12.2.3.5				
C4 15	§_1.7.4.11 §_7.5.3	D6 16	§_1.8.2.5 §_5.3.1.4	L9 12	§_1.5.9.6 §_3.4.4.4 §_3.5.2.2		
D1 16	§_9.4.6						

2.0.3 Livres des Feux

Ouvrage	N° des feux	Ouvrage	N° des feux	Ouvrage	N° des feux	Ouvrage	N° des feux
LA	40400		78700		43770		20090
	40490		82765		43790		20650
	43330		83230		73270		21000
	43830		83470		74040		21400
	44190						21410
	62580	LB	10190	LC	12300		
	72620		11630		19490	LD	18100
	78180		43440		20040		

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N° 91 : Radionavigation maritime. Variante numérique. (2018)

N° 931 : Radiocommunications portuaires volume 1 : Océan Atlantique. Variante numérique. (2018)

N° 961 : Renseignements sur la Sécurité Maritime. Volume 1 - Europe - Groenland - Afrique - Asie (Ouest). Variante numérique. (2018)

N° 99 : Répertoire des radiosignaux à l'usage du petit cabotage, de la pêche et de la plaisance. (Variante numérique). (2018)

2.0.5 Autres ouvrages

néant

Section 2.1. Corrections aux cartes

★ 19 50 41. FRANCE (Côte Ouest). Brest. Port militaire. La Penfeld. Port de commerce. — Port. Topographie. (Base navale de Brest).

— Cartes
7399 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.
INT 1833

7400 (8)	Porter	annexe graphique F.810	48 22,00 N	004 28,00 W
7401 (11)	Porter	annexe graphique F.811	48 22,00 N	004 28,00 W
INT 1832		annexe graphique F.812	48 16,00 N	004 30,00 W

★ 19 50 44. FRANCE (Côte Ouest). Rade de Brest. Baie de Roscanvel. — Bathymétrie. (Shom).

— Cartes					
7397 (7)	Porter	Sonde : 4_4 entourée d'une courbe	(a)	48 18,800 N	004 30,740 W
	Rayer	Sonde : 6_6		voisin de (a)	
7398 (9)	Porter	annexe graphique F.806		48 19,000 N	004 31,000 W
7400 (9)	Porter	Sonde : 4_4 entourée d'une courbe	(a)	48 18,80 N	004 30,74 W
		Sonde : 1_5 entourée d'une courbe	(b)	48 18,64 N	004 31,34 W
		Sonde : 2_4		48 18,78 N	004 31,32 W
	Rayer	Sonde : 6_6		voisin de (a)	
		Sonde : 3		voisin de (b)	
		Sonde : 3_5		48 18,76 N	004 31,19 W
7401 (12) INT 1832	Porter	Sonde : 4_4 entourée d'une courbe	(a)	48 18,80 N	004 30,74 W
		Sonde : 1_5 entourée d'une courbe	(b)	48 18,64 N	004 31,34 W
		Sonde : 2_4		48 18,78 N	004 31,32 W
	Rayer	Sonde : 6_6		voisin de (a)	
		Sonde : 3		voisin de (b)	
		Sonde : 3_5		48 18,76 N	004 31,19 W

★ 19 50 62. FRANCE (Côte SW). Saint-Jean-de-Luz. — Obstruction. (Préfecture des Pyrénées-Atlantiques).

— Carte				
7431 (14)	Cartouche B			
	Porter	 <i>Obstn</i>		
			43 23,854 N	001 40,357 W
	Déplacer		de	
			43 23,867 N	001 40,412 W
			en	
			43 23,858 N	001 40,372 W

★ 19 50 82. FRANCE (Côte Sud). Abords Est de Canet-en-Roussillon. — Balisage. Obstruction. (DDTM des Pyrénées-Orientales).

— Cartes				
6843 (8)	Porter	 Obstn (hors position)	42 42,27 N	003 04,00 E
INT 3186				
7008 (83)	Porter	 Obstn	42 42,3 N	003 04,0 E
INT 3116				



★ 19 50 88. FRANCE. Corse. Haut-fond de Centuri. Île Rousse. — Bathymétrie. Zone. (PREMAR Méditerranée et Shom).
— Cartes

6713 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

6821 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

6969 (8)	Porter	annexe graphique F.791		43 00,00 N	009 15,00 E
6970 (7)	Porter	annexe graphique F.792 annexe graphique F.823		42 40,00 N 42 30,43 N	008 55,00 E 009 07,04 E
6980 (4)	Cartouche A Porter	annexe graphique F.824 annexe graphique F.793		hors cadre titre coin NE 42 38,000 N	008 57,000 E
7014 (46) INT 304	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7025 (8) INT 3302	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7204 (142)	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7229 (146) INT 3300	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7291 (14) INT 3310	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7292 (26) INT 305	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E
7507 (115)	Porter Rayer	sonde 13 ₃ sonde 13 ₈	(a)	42 59,8 N voisine de (a)	009 17,2 E

19 50 97. ITALIE. Sardaigne. (Côte NE). Abords des Îles Tavolara et Molara. — Réserve naturelle. Zone. (Carte IT 43).
— Cartes

7025 (9) INT 3302	Porter	limite : 	entre	(a)	40 51,2 N	009 48,4 E
					(limite) 40 48,4 N (cadre)	009 44,8 E
	Rayer	limite : 	entre	point (a)	40 48,4 N (cadre)	009 46,3 E

7189 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

7510 (57) INT 3308	Porter	annexe graphique F.800		41 00,0 N	009 40,0 E
-----------------------	--------	------------------------	--	-----------	------------





19 50 102. ITALIE (Côte NW). San Remo. — Conduite sous-marine. Port. (Carte IT 1).
— Carte

7443 (24)	Porter		entre	43 48,47 N	007 45,46 E
				(côte) 43 47,80 N	007 45,50 E
				43 46,69 N	007 40,59 E
				43 48,98 N	007 47,09 E
				43 49,91 N	007 51,86 E

19 50 104. ITALIE (Côte Ouest). Golfo di Follonica. — Ferme marine. Balisage. (Genova, 19 20 06).

— Cartes				
6963 (30)	Porter	annexe graphique F.796	42 50,00 N	010 30,00 E
7175 (31)	Porter	annexe graphique F.797	42 58,51 N	010 40,00 E
7229 (147) INT 3300	Porter	annexe graphique F.798	43 00,0 N	010 30,0 E
7291 (15) INT 3310	Porter	annexe graphique F.799	43 00,0 N	010 30,0 E



19 50 107. ITALIE (Côte Ouest). Abords SSW de Isola Pianosa. Abords Sud de Porto Ercole. — Bathymétrie. Épave. (Genova, 19 23 04 et 19 23 06).

— Cartes				
7175 (32)	Porter	sonde : 100 entourée d'une courbe	42 32,73 N	010 01,36 E
		 Wk	42 21,35 N	011 13,09 E
7178 (10)	Porter	 Wk	42 21,31 N	011 13,10 E
7192 (17)	Porter	 Wk	42 21,35 N	011 13,09 E
7291 (16) INT 3310	Porter	 Wk	42 21,3 N	011 13,1 E

19 50 115. ITALIE (Côte Sud). Port de Taranto. — Zone de restriction. (Genova, 19-23-11).

— Carte					
7036 (37)	Porter	limite : 	entre	40 29,640 N	017 10,350 E
				(côte)	
				40 29,320 N	017 09,910 E
				40 29,700 N	017 09,430 E
				(quai)	

19 50 126. GRÈCE (Côte SE). Abords Nord et Est de Nisos Ayios Yeoryios. — Bathymétrie. Épave. (Athinaï, 19-165 et 19-166).

— Carte				
7103 (28)	Porter	 Wk	37 58,340 N	023 32,220 E
		 Wks (hors position)	37 58,177 N	023 32,170 E
	Remplacer	dans la légende 10,9 m (1998) par 10,7 m	37 57,690 N	023 32,890 E

19 50 142. TUNISIE (Côte SE). Port de Gabès. — Feu. Port. Topographie. (Bizerte 19-322 et Livre des feux des côtes tunisiennes).

— Cartes				
4240 (31)	Porter	annexe graphique F.802	33 55,00 N	010 05,00 E
4241 (15)	Porter	annexe graphique F.803	33 54,00 N	010 06,00 E
4242 (52)	Porter	annexe graphique F.804	33 55,00 N	010 10,00 E

★ 19 50 163. CÔTE-D'IVOIRE. Port d'Abidjan. — Balisage. Feu. (Shom).
— Cartes

7575 (34) Cartouche A
INT 2872

Porter	 Oc.R.6s	05 14,66 N	003 59,86 W
	 Iso.G.5s Horn	05 14,99 N	004 00,13 W

7576 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.
INT 2873

19 50 167. CAMEROUN. Kolé Terminal. — Fond malsain. Danger. (Taunton, 19-5588).
— Carte

7382 (24) Remplacer  par  04 13,3 N 008 34,0 E
INT 2810

★ 19 50 195. DJIBOUTI. Approches du port de Djibouti. A l'Est du Banc du Pingouin. Port de Djibouti. — Amer. Épave. (Port Autonome de Djibouti).

— Cartes
7519 (6) Porter annexe graphique F.807 11 30,00 N 043 00,00 E
INT 7114

7546 (1) INT 7120	Porter	 Wk	11 38,041 N	043 07,473 E
		 IMMEUBLE (65)	11 35,690 N	043 08,380 E
		 (46)	11 35,600 N	043 08,510 E
		 Immeuble (51)	11 35,520 N	043 08,580 E
7547 (5) INT 7115	Porter	 Wk	11 38,04 N	043 07,47 E
		 IMMEUBLE (65)	11 35,69 N	043 08,38 E
		 Immeuble (51)	11 35,52 N	043 08,58 E

19 50 253. GUYANA. Au Nord de Georgetown. Approches de Demerara et Essequibo Rivers. — Balisage. Épave. Obstruction. (Taunton, 19-5483).

— Carte
7625 (17) Porter  Wk (a) 07 02,4 N 058 11,6 W
INT 4070

		voisine de (a) au NE
Rayer	 Obstm	voisine de (a) au Sud

Section 2.2. Corrections aux Instructions Nautiques

— Instructions C1 2012

§ 7.2.2.2. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 **Hayling Shoal** est un haut-fond isolé couvert de 2,6 m d'eau, situé à environ 2 M au SE de Gunner Point.

1950

§ 7.4.2.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 L'entrée du chenal se situe entre la bouée cardinale Sud lumineuse « Outer Spit » et la bouée latérale tribord lumineuse « Saddle » mouillée à environ 900 m au SE. Ensuite, le chenal est balisé par des bouées latérales lumineuses ; sa profondeur est entretenue à 10,5 m.

1950

Shom,révision

— Instructions C3 2013

§ 5.5.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 RIVE NORD. — Entre Punta Coitelada et **Punta de Ares** à 3,5 M à l'ESE, la côte est formée de falaises rocheuses peu élevées. Elle est généralement saine hormis quelques roches éparses près de la rive et le récif rocheux qui s'avance à 0,8 M au SW de **Punta Miranda**, portant le groupe des petites îles **Islas de La Miranda** et une roche couverte de 2,6 m d'eau.

1950

Cadiz 19-47/368

— Instructions C4 2015

§ 1.7.4.11. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le temps en usage est UT+1 sauf durant le mois de Ramadan pendant lequel et quelle que soit la saison, l'heure en vigueur est l'heure UT (voir l'ouvrage *Radionavigation maritime 91*).

1950

DHOC

§ 7.5.3. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 La centrale électrique de **Sidi Yssahak** est installée à 5 M plus au SW.

1950

Courriel DHOC du 5/12/2019

— Instructions D1 2016

§ 9.4.6. 13, modifier l'alinéa :

Dans le tableau 9.4.6.B., ligne 2a Alineación, colonne Observations, *ajouter* : Extrémité SW encombrée par une épave dangereuse.

1950

Cadiz 19-46/364

§ 2.4.3.5. 25, ajouter un alinéa :

25 VOIE D'ACCÈS ET ZONE DE MANŒUVRE DES PÉTROLIERS.

1950

§ 2.4.3.5. 31, ajouter un alinéa :

31 Arrêté interpréfectoral 318/2019 du 5 décembre 2019 et DPPPAT-BCI-2019-159 du 18 novembre 2019, respectivement de la préfecture maritime de la Méditerranée et de la préfecture de l'Aude.

1950

§ 2.4.3.5. 37, ajouter un alinéa :

37 La voie d'accès est un chenal de 1 000 m de large et 1 M de long, sur un axe orienté au 280° sur le feu de la jetée Nord. La vitesse y est limitée à 5 nœuds dans la limite de la bande des 300 m, 15 nœuds au-delà.

1950

§ 2.4.3.5. 43, ajouter un alinéa :

43 Les navires ne peuvent emprunter cette voie que pour entrer ou sortir du port, ainsi que pour les besoins de service public ou d'une exploitation commerciale. Ils peuvent la traverser à condition de ne pas gêner les navires qui naviguent à l'intérieur de cette voie. Le mouillage y est interdit sauf en cas de force majeure.

1950

§ 2.4.3.5. 49, ajouter un alinéa :

49 Les navires à voile doivent s'écarter de la route des bâtiments de la marine nationale et de celle des navires à moteur de longueur égale ou supérieure à 50 m. Les navires à moteur de moins de 50 m ne doivent pas gêner le passage des bâtiments de la marine nationale et des navires à moteur de longueur égale ou supérieure à 50 m. Tous les navires doivent respecter la priorité aux hydravions de lutte contre les incendies de forêts en manœuvre d'écopage. Au préalable, ceux-ci effectuent des passages de présentation sur leur axe d'écopage, et tous les navires doivent s'écarter au plus vite de cet axe, à l'exception des navires de longueur égale ou supérieure à 50 m non maîtres de leur manœuvre ou à capacité de manœuvre restreinte, ou handicapés par leur tirant d'eau.

1950

§ 2.4.3.5. 55, ajouter un alinéa :

55 Dans la voie d'accès, sont interdits :
– la navigation des engins non immatriculés ainsi que la baignade et la plongée sous-marine ;
– la navigation des engins immatriculés propulsés par l'énergie humaine, la pratique des sports nautiques tractés et des engins à sustentation hydropropulsés ;
– le mouillage des engins de pêche.

1950

§ 2.4.3.5. 61, ajouter un alinéa :

61 Les véhicules nautiques à moteur ne sont autorisés à naviguer dans la voie d'accès portuaire définie par le présent arrêté que pour la traverser. Ils doivent se conformer aux limitations de vitesse prescrites et suivant la route la plus directe, de façon continue et régulière.

1950

§ 2.4.3.5. 67, ajouter un alinéa :

67 La zone de manœuvre des pétroliers correspond à un cercle de 1000 m de rayon centré sur l'extrémité de l'oléoduc sous-marin, sealine orienté au 069° et située à 1700 m du feu de la jetée Sud du port.

1950

§ 2.4.3.6. 07, supprimer l'alinéa.

1950

§ 2.4.3.6. 37, remplacer l'alinéa par :

37 Vitesse : 15 nœuds dans le chenal, à l'extérieur des 300 m, 5 nœuds à l'intérieur des 300 m et dans le port.

1950

§ 2.4.3.6. 79, ajouter un alinéa :

79 AVERTISSEMENT — Le port est en grands travaux, avec une date d'achèvement prévue en 2023.

1950

Shom, révision

— Instructions D5 2010

§ 2.1.5.3. 07, remplacer l'alinéa par :

07 MOUILLAGE ET PÊCHE INTERDITS. — Il est interdit de mouiller, de pêcher et de chaluter à proximité des câbles qui aboutissent au milieu du brise-lames détaché du port de plaisance.

1950

Ploigos A

§ 12.2.3.5. 49, remplacer l'alinéa par :

49 MOUILLAGE. — huit zones de mouillages sont établies aux positions suivantes données par rapport à Taslı Burnu :

- zone « n° 1 » à 1,4 M au SE pour les navires-citernes civils et militaires ;
- zone « n° 2 » à 2,7 M au NE pour les navires marchands et militaires ;
- zone « n° 3 » à 3 M au Nord pour les navires à propulsion nucléaire et les navires en attente de dégazage ;
- zone « n° 4 » à 4,7 M au SSW pour tous les types de navires ;
- zone « n° 5 » à 3,6 M au SW pour les navires marchands et militaires ;
- zone « n° 6 » à 3,2 M à l'WSW pour les navires à cargaison explosive et les navires en quarantaine ;
- zone « n° 7 » à 2,5 M au NW pour les navires à destination du chantier naval de démolition ;
- zone « n° 8 » à 3,7 M au NE pour les navires à cargaison explosive.

1950

NP 48

— Instructions D6 2016

§ 1.8.2.5. 13, remplacer l'alinéa par :

13 Le temps en usage est UT+1 sauf durant le mois de Ramadan pendant lequel et quelle que soit la saison, l'heure en vigueur est l'heure UT (voir l'ouvrage *Radionavigation maritime 91*)

1950

DHOC

§ 5.3.1.4. 01, ajouter un § :

01 **5.3.1.4. Zone d'exercice**

01 Une zone où sont effectués des exercices de tir s'étend jusqu'à 2,3 M au NNE du rivage de Ras Matifou entre le banc de Matifou et l'île Sandja.

1950

Bordj-El-Bahri 01 et 02-20-19

§ 10.9.3.2. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 À 1,3 M au NE de Alakese Burnu, une balise lumineuse marque le point d'atterrissage d'un pipeline alimentant la centrale thermique de **Sugözü**. L'extrémité en mer de cette conduite est balisée par une bouée de marque spéciale lumineuse. Une jetée coudée longue de 780 m s'enracine au pied de la balise. Son extrémité est marquée par deux feux. Une plate-forme opère à proximité. Le pipeline, la plate-forme et les jetées forment le **terminal pétrolier de İsken** qui est protégé au SSW par un brise-lames coudé long de 1 050 m. Cet ouvrage porte un feu à son extrémité et possède sur sa face interne un appontement accostable des deux côtés. Ces installations, tout comme celles des terminaux BTC et Botaş, sont incluses dans une zone d'accès réglementé. À proximité au NE du site, la jetée Sanko, longue de 950 m, porte un feu à son extrémité comme tous les appontements des terminaux.

1950

Istanbul 19-223

§ 10.9.3.2. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Une zone de sécurité, interdite d'accès, est établie entre le terminal Botaş et la jetée Bayraktar.

1950

Istanbul 19-223

§ 10.9.4.4. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Six zones de mouillage sont établies aux positions suivantes dans les limites administratives du port de İskenderun :
- zone « n° 1 », en 36° 36,5' N — 36° 09,3' E, pour les navires marchands et les navires de guerre ;
 - zone « n° 2 », en 36° 38,1' N — 36° 10,0' E , pour les navires à cargaison dangereuse et les navires à propulsion nucléaire. C'est aussi une zone de mouillage de quarantaine ;
 - zone « n° 3 », en 36° 41,0' N — 36° 09,5' E, pour les navires marchands et les navires de guerre ;
 - zone « n° 4 », en 36° 45,7' N — 36° 08,0' E, pour les navires marchands et les navires de guerre ;
 - zone « n° 5A », en 36° 49,4' N — 36° 07,4' E, pour les navires à cargaison dangereuse et comme zone de quarantaine ;
 - zone « n° 5B », en 36° 51,3' N — 36° 05,2' E, pour les navires à cargaison dangereuse.

1950

Carte TR 334

§ 10.9.4.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 İsdemir Limanı est un port artificiel protégé par un môle NW et par un brise-lames Sud. Une zone interdite, sauf aux navires à destination de ses installations, est établie à ses abords. Elle est portée sur les cartes.

1950

Istanbul 19-229

§ 12.7.3.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 **Qishon Harbour** est le port auxiliaire de Hefa Harbour. C'est aussi un port de pêche et de plaisance. Il est établi à l'embouchure de **Naḥal Qishon (rivière Kishon)**. Son entrée se trouve à 0,8 M au Sud du musoir de Main Breakwater. Le chenal d'accès est balisé par trois bouées de marque latérale bâbord, lumineuses ; il est dragué à 12,2 m.

1950

Carte GB 1585

§ 12.7.3.2. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Qishon Harbour est protégé par un brise-lames et un petit môle dont les musoirs portent chacun une balise lumineuse, de part et d'autre d'une passe ouverte au NW.

1950

Carte GB 1585

§ 12.7.6. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le chenal d'accès, balisé par des paires de bouées latérales lumineuses, est large d'environ 300 m dans sa partie la plus resserrée entre l'extension de Main Breakwater et l'extrémité de jetée New Haifa Bay Port. Cette passe d'entrée, draguée à 18,8 puis 18 m (2019), mène à un cercle d'évitage également dragué à 18 m.

1950

Carte GB 1585

§ 12.7.6. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 L'entrée de Hefa Harbour proprement dite est draguée à 15,7 m. Ensuite, le passage le plus resserré entre les isobathes de 10 m, qui est large de 183 m entre l'extrémité Nord du terminal à conteneurs Est et le côté Sud de Main Breakwater, offre 14 m d'eau en son milieu. La zone qui s'étend à proximité à l'Ouest de l'entrée peut être sujette à l'envasement.

1950

Carte GB 1585

— Instructions L9 2012

§ 1.5.9.6. 51, remplacer l'alinéa par :

- 51 PÊCHE. — La pêche est réglementée dans les zones économiques exclusives qui entourent chaque district par les dispositions suivantes :
- *Code rural de la pêche maritime, livre IX* relatif à la pêche maritime et à l'aquaculture marine ;
 - *Arrêté n° 2017-48 du 16 juin 2017* fixant les conditions de demande d'autorisation de pêche dans les Terres australes et antarctiques françaises ;
 - *Arrêté n° 2019-77 du 05 août 2019* prescrivant les règles encadrant l'exercice de la pêche à la légine australe, dans les zones économiques exclusives de Crozet et de Kerguelen ;
 - *Arrêté n° 2019-59 du 02 juillet 2019* Portant approbation du plan de gestion 2019-2025 de la pêcherie de la légine australe dans les zones économiques exclusives des îles Kerguelen et de l'archipel Crozet ;
 - *Arrêté n° 2019-21 du 22 février 2019* encadrant l'exercice de la pêche aux thons et autres poissons pélagiques dans les zones économiques exclusives des îles Éparses (Glorieuses, Juan de Nova, Bassas da India, Europa, Tromelin) ;
 - *Arrêté n° 2017-147 du 13 novembre 2017* fixant les prescriptions encadrant l'exercice de la pêche maritime de loisir à la langouste et aux poissons dans la zone économique exclusive (ZEE), la mer territoriale et les eaux intérieures de Saint-Paul et Amsterdam ;
 - *Arrêté n° 2019-111 du 24 octobre 2019* fixant les conditions encadrant la pêche à la langouste et aux poissons dans les eaux des îles Saint-Paul et Amsterdam et prescrivant leurs dispositions techniques.

1950

§ 1.5.9.6. 53, remplacer l'alinéa par :

- 53 La pêche est interdite dans la mer territoriale des îles Éparses ainsi que dans un rayon de 10 nautiques autour du point géographique 12° 18' S — 46° 34' E (banc du Geyser). Des dérogations peuvent être accordées par un arrêté du préfet, administrateur supérieur des TAAF. Voir l'*Arrêté n° 2010-151 du 9 décembre 2010* des TAAF portant interdiction de la pêche dans les eaux territoriales des îles Bassas da India, Europa, Juan de Nova, Glorieuses et dans les 10 nautiques autour du banc du Geyser.

1950

§ 1.5.9.6. 55, ajouter un alinéa :

- 55 Les arrêtés sont mis à jour régulièrement et consultables sur le site internet des TAAF : www.taaf.fr/publications. Les journaux officiels des TAAF sont également consultables sur ce site.

1950

§ 1.5.9.6. 71, remplacer l'alinéa par :

- 71 La pêche est interdite aux navires battant pavillon d'un État étranger dans les eaux maritimes placées sous souveraineté ou juridiction française s'étendant au large des Terres australes et antarctiques françaises. Des dérogations sont accordées conformément aux accords ou arrangements internationaux et selon des modalités fixées par le *Code rural de la pêche maritime* (CRPM).

1950

TAAF, direction des pêches et des questions maritimes, courriel de M. Blaise Dehayé du 04/12/2019.

§ 3.4.4.4. 41, remplacer l'alinéa par :

- 41 PILOTAGE. — Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*. Le pilotage est obligatoire pour les navires qui accostent. Le point d'embarquement du pilote se situe à 0,75 M au Nord de la jetée. La demande doit être faite par l'intermédiaire de l'agent maritime.

1950

§ 3.5.2.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire pour les navires d'une longueur supérieure à 30 m et assuré 24H/24. Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*.

1950

§ 3.5.3.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Que ce soit pour le secteur de Longoni ou le secteur de Dzaoudzi, la capitainerie de Mayotte se contacte sur VHF 12 : indicatif « Mayotte port control ». Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*. À l'intérieur des limites administratives portuaires et des chenaux d'accès aux ports, la capitainerie de Mayotte exerce la police du plan d'eau et de l'exploitation. Elle exerce aussi la police de la conservation du domaine public du port et des marchandises dangereuses.

1950

§ 5.1.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Il est conseillé aux navires qui naviguent dans cette région, d'indiquer leur position, chaque jour, à la station radio côtière malgache la plus proche. Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 921, stations Radio Maritimes (Europe – Groenland – Afrique – Asie [Ouest])*.

1950

§ 5.7.7.10. 31, supprimer l'alinéa.

1950

§ 6.4.2.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire pour les navires d'une longueur de plus de 50 m. Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*. Le pilotage est facultatif à l'Est de la ligne joignant la Pointe de l'Aigle et le Cap Vatomaity.

1950

§ 7.3.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire. Il est assuré 24H/24. Le contact s'effectue sur les canaux VHF 16 ou 6. Le canal 12 est réservé au service portuaire. Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*.

1950

§ 8.5.4.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire à l'entrée et à la sortie des ports pour les navires d'une longueur supérieure à 50 m. Il est assuré de 00 h 00 à 24 h 00 locales pour le port Est et du lever du soleil à 20 minutes avant son coucher pour le port Ouest. Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 932, Radiocommunications portuaires (Mer Méditerranée - Océans Indien, Pacifique et Austral)*.

1950

Révision NA

§ 9.2.1.9. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 La pratique de la pêche est subordonnée à la délivrance d'une licence par l'administrateur supérieur des Terres australes et antarctiques françaises. Les conditions d'exercice de la pêche maritime dans les TAAF sont décrites dans le *Code rural de la pêche maritime* (CRPM)

1950

TAAF, direction des pêches et des questions maritimes, courriel de M. Blaise Dehaye du 04/12/2019.

Section 2.3. Corrections aux Livres des Feux

Livre des Feux LA

FRANCE (CÔTE NORD) — DES HÉAUX-DE-BRÉHAT À L'ÎLE D'OUessant DE L'ÎLE DE BATZ AU PHARE DU FOUR

ABER WRAC'H

40400	<i>Île d'Here</i>	48 36,2 N FI(2)R.6s 004 34,4 W	1	2		[0.2 ; 1.4 ; 0.2 ; 4.2]	19 50
-------	-------------------	-----------------------------------	---	---	--	-------------------------	-------

DE L'ABER WRAC'H AU PHARE DU FOUR

40490	«Basse Portsall»	48 36,7 N VQ(9)W.10s 004 46,1 W	6	4			19 50
-------	------------------	------------------------------------	---	---	--	--	-------

FRANCE (CÔTE OUEST) — DE L'ÎLE D'OUessant À LA POINTE DE PENMARC'H RADE DE BREST

MOULIN BLANC - PORT DE PLAISANCE

43330 <i>D.0809.5</i>	«MBA»	48 23,5 N Q(3)W.10s 004 25,7 W	2	2	sur ponton		19 50
--------------------------	-------	-----------------------------------	---	---	------------	--	-------

BAIE DE DOUARNENEZ

MORGAT

43830 <i>D.0828.4</i>	Entrée du port Côté Est	48 13,6 N FI.R.2,5s 004 29,7 W	2	2	Espar, □ R □	[0.5]	19 50
--------------------------	----------------------------	-----------------------------------	---	---	-----------------	-------	-------

CHAUSSÉE ET RAZ DE SEIN

RAZ DE SEIN

44190 <i>D.0872</i>	La Plate	48 02,4 N Q(9)W.15s 004 45,6 W	17	8	Tour octogonale 23		19 50
------------------------	----------	-----------------------------------	----	---	---------------------------	--	-------

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE NORD) — DE LA BIDASSOA À SANTANDER (ESPAGNE) DE RÍA DE FUENTERRABÍA À PUERTO DE BILBAO

PUERTO DE PASAJES (PASAIA)

62580	<i>Bancha del Oeste</i>	43 20,2 N FI.G.5s 001 55,9 W	...	2	 2	[0.5] AIS	19 50
-------	-------------------------	---------------------------------	-----	---	-------	--------------	-------

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE NORD-OUEST) — DE CABO FINISTERRE À RÍO MIÑO (ESPAGNE) RÍA DE MUROS Y NOIA

DE O SON À RÍA DE AROUSA

72620 <i>D.1793</i>	Punta da Focha	42 42,0 N FI.W.5s 009 01,7 W	29	4	Tourelle blanche sur abri cylindrique 5	[0.5] Éteint (2019)	19 50
------------------------	----------------	---------------------------------	----	---	--	------------------------	-------

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RIO MINHO (MIÑO) À CABO DA ROCA (PORTUGAL)

DE PORTO À CABO MONDEGO

RIA DE AVEIRO

78180 <i>D.2056.2</i>	- antérieur - Molhe Norte - Enracinement	40 38,8 N Oc.R.3s 008 45,0 W	9	9	Colonne rouge, voyant OrG 6	[1] Vis 055,6°-065,6°(10°) Portée diurne : 4M Éteint (2019)
--------------------------	---	---------------------------------	---	---	-----------------------------------	---

19 50

DE CABO MONDEGO À CABO DA ROCA

FARILHÕES - BERLENGA

78700 <i>D.2084</i>	Ilhéu Farilhão Grande	39 28,7 N Fl(2)W.5s 009 32,7 W	100	13	Colonne blanche bandes rouges 6	[0.5 ; 1 ; 0.5 ; 3] Éteint (2019)
------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----	----	---------------------------------------	--------------------------------------

19 50

PÉNINSULE IBÉRIQUE (CÔTE SUD-OUEST) — DE RIO GUADIANA À CABO TRAFALGAR (ESPAGNE)

RÍA DE HUELVA

PUERTO MAZAGÓN

82765 (N)	Zone de rejets tubes flottants - Bouée centrale	37 08,1 N Fl.Y.3s 006 51,2 W	...	1	Bouée sphérique jaune ⊗	4 bouées identiques signalent le périmètre de la zone
--------------	---	---------------------------------	-----	---	-------------------------------	---

19 50

BAHÍA DE CÁDIZ

PUERTO DE ROTA

83230 <i>D.2355.2</i>	Punta de la Morena Feu principal	36 37,0 N Oc.W.4s 006 21,4 W	34	13	Tour blanche bande rouge 28	AIS - MMSI n° 992242144 DGPS à 1,3 M dans le 300. Portée réduite de 10M. DGPS hors service.
--------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----	----	-----------------------------------	--

19 50

RADA DE CÁDIZ - CANAL PRINCIPAL

83470	<i>Los Cochinos</i> - «n° 1»	36 33,1 N Fl.G.3s 006 19,3 W	...	5		[0.3] Éteint (2019) 
-------	------------------------------	---------------------------------	-----	---	--	---


19 50

Livre des Feux LB

ESPAGNE (CÔTE EST) — DE CABO DE SAN ANTONIO À CABO SALOU

GOLFO DE VALENCIA

PUERTO DE SAGUNTO

10190	<i>Ferme marine «Costa Blanca»</i>	39 38,4 N Fl.Y.2,5s 000 10,3 W	...	5		[0.7] Retiré (2019) 4 bouées identiques marquent le périmètre
-------	------------------------------------	-----------------------------------	-----	---	--	--

19 50

DE CABO DE OROPESA À CABO TORTOSA

PUERTO DE LOS ALFAQUES

11630 <i>E.0375</i>	Môle de Hierro - Extrémité	40 36,1 N Q.W 000 41,4 E	8	3	Poteau  4	Vis 082°-229°(147°) Éteint (2019)
------------------------	-------------------------------	-----------------------------	---	---	--	---

19 50

ITALIE - SARDEGNA (CÔTES NORD ET EST)
CÔTE EST - DE CAPO FERRO À GOLFO DI CONGIANUS

PORTO DI PORTO CERVO

43440 <i>E.1004</i>	Secche del Cervo	41 08,7 N Q(3)W.10s 009 32,7 E	6	4			19 50
------------------------	------------------	-----------------------------------	---	---	--	--	--------------

CÔTE EST - GOLFO DI CONGIANUS

CALA VOLPE

43770 <i>E.1009.2</i>	Côté Est	41 04,9 N Fl.G.4s 009 32,5 E	6	1	Poteau, Δ G 6	[0.5]	19 50
--------------------------	----------	---------------------------------	---	---	-------------------------	-------	--------------

43790 <i>E.1009.4</i>	Côté Ouest	41 05,0 N Fl.R.4s 009 32,2 E	7	1	Poteau, \square R 6	[0.5]	19 50
--------------------------	------------	---------------------------------	---	---	--------------------------	-------	--------------

ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

PORT DE GHAZAOUET (NEMOURS)

73270 <i>E.6732</i>	Rocher «Les Deux Frères»	35 06,2 N Fl(2)G.6s 001 52,2 W	26	9	Tourelle blanche 4	[1 ; 1 ; 1 ; 3] Tourelle non visible du large Éteint (2019)	19 50
------------------------	--------------------------	-----------------------------------	----	---	-----------------------	---	--------------

DE RAS OUILLIS À TENÈS

74040 <i>E.6657</i>	El Marsa - Jetée principale - Extrémité	36 24,1 N Fl(3)R.5s 000 54,6 E	...	5		[2 (0.3 ; 0.7) ; 0.3 ; 2.7] Éteint (2019) Fl(2)G.4s sur extrémité jetée secondaire à proximité à l'Est	19 50
------------------------	---	-----------------------------------	-----	---	--	---	--------------

Livre des Feux LC

OCÉAN ATLANTIQUE NORD — ÎLES CANARIES (ESPAGNE)

ISLA DE TENERIFE

PUERTO DE GRANADILLA

12300 <i>D.2829.3</i>	Centrale thermique de Granadilla - Digue - Extrémité	28 05,1 N Q(3)W.10s 016 29,4 W	9	3	Poteau 4	[2 (0.5 ; 0.5) ; 0.5 ; 7.5]	19 50
--------------------------	--	-----------------------------------	---	---	-----------------	-----------------------------	--------------

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA

MAROC

SAFI

19490 <i>D.2598</i>	Jetée transversale Nord - Entrée - Côté Est	32 18,8 N Fl.R.4s 009 15,1 W	9	6	Tourelle rouge 5		19 50
------------------------	---	---------------------------------	---	---	---------------------	--	--------------

ANZA - AGÂDÎR

20040	Port de commerce Chenal d'accès - «AG 2»	30 24,8 N LFl.R.5s 009 38,3 W	5	5		Atterrissage	19 50
-------	---	----------------------------------	---	---	--	--------------	--------------

20090	Grand Bassin Chenal d'accès «AG 1»	30 24,5 N LFl.G.5s 009 37,7 W	5	5			19 50
-------	---------------------------------------	----------------------------------	---	---	--	--	--------------

TARFAYA (CAP JUBY)

20650 <i>D.2619</i>	Phare	27 55,2 N Fl(3)W.15s 012 56,2 W	70	25	Tour maçonnerie 14	Éteint (2019)	19 50
------------------------	--------------	------------------------------------	----	-----------	-----------------------	---------------	--------------


AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT


DE LAÂYOUNE À LA PRESQU'ÎLE DU CAP BLANC

DE LAÂYOUNE À DAKHLA

21000 <i>D.2626</i>	Cap Cinq (Aghti El Ghazi) [El Cabiño]	26 25,6 N Fl(3)W.12s 014 10,8 W	36	9	Tour bandes noires et blanches 32	[2 (0.4 ; 2.6) ; 0.4 ; 5.6]	19 50
------------------------	--	------------------------------------	----	---	---	--	--------------

BAIE ET PORT DE AD'DAKHLA

21400	« <i>DKS6</i> »	23 39,3 N Q.R.5s 015 56,9 W	...	4		Éteint (2019)	19 50
-------	-----------------	--------------------------------	-----	---	--	---------------	--------------

21410	« <i>DKS8</i> »	23 39,4 N Q.R.5s 015 57,0 W	...	4		Éteint (2019)	19 50
-------	-----------------	--------------------------------	-----	---	--	---------------	--------------

Livre des Feux LD

GUYANE (FRANCE)

FLEUVE MARONI

18100	« <i>M 5</i> »	05 50,2 N Fl(3)R.12s 053 55,6 W	3	3		[2 (1 ; 1.5) ; 1 ; 6] 	19 50
-------	----------------	------------------------------------	---	---	---	---	--------------

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

4.2. — Listes des balises RACON

Tableau 4.2.7.11. — Chine, ajouter la ligne suivante :

RN.32290	Jiazi	Éolienne	22° 35,6' N	116° 07,8' E	C
					1950

5.3. — Listes des stations AIS

Tableau 5.3.5.4. — Chine, supprimer les lignes suivantes :

Chang Sheng 3	V	Épave	994136405	29° 47,8' N	122° 32,3' E
CY 16	V	Épave	994136352	29° 38,0' N	122° 26,5' E
HL 67	V	Épave	994136359	29° 44,1' N	122° 27,0' E
JH 28	V	Épave	994136564	30° 17,1' N	121° 49,4' E
TD 11111	V	Épave	994136349	30° 22,1' N	122° 34,3' E
ZSYL 80002	V	Épave	994136596	29° 44,6' N	122° 29,2' E
					1950

Tableau 5.3.5.4. — Chine, en-dessous de la ligne **Changjiang-Changshu Port**, ajouter la ligne suivante :

Changjiang Daqiao Xikou 206D	V		994126300	31° 29,5' N	121° 38,1' E
					1950

Tableau 5.3.5.4. — Chine, en-dessous de la ligne **Collapsed**, ajouter la ligne suivante :

CX 228	V	Épave	994126301	24° 16,3' N	118° 08,5' E
--------	---	-------	-----------	-------------	--------------

Tableau 5.3.5.4. — Chine, en-dessous de la ligne **Dagukou**, ajouter les lignes suivantes :

Dai Feng Dian	R	Bouée « L6 »	994121540	30° 28,8' N	121° 56,3' E
Dai Feng Dian	R	Bouée « L7 »	994121541	30° 28,9' N	121° 57,2' E
Dai Feng Dian	R	Bouée « L9 »	994121542	30° 26,5' N	121° 57,2' E
Dai Feng Dian	R	Bouée « L11 »	994121543	30° 25,6' N	121° 53,0' E
Dai Feng Dian	R	Bouée « L12 »	994121544	30° 24,8' N	121° 53,8' E
					1950

Tableau 5.3.5.4. – Chine, en-dessous de la ligne LD322WHPA, ajouter les lignes suivantes :

Le Men	R	Balise « n° 1 »	994121683	23° 16,3' N	117° 01,2' E
Le Men	R	Balise « n° 2 »	994121682	23° 13,0' N	116° 58,9' E 1950

Tableau 5.3.5.4. – Chine, en-dessous de la ligne Tieshan – Mouillage « n° 7 », ajouter la ligne suivante :

Tieshan Gang	R	Bouée « n° 0 »	994121753	21° 20,1' N	109° 34,4' E 1950
--------------	---	----------------	-----------	-------------	----------------------

Tableau 5.3.5.4. – Chine, en-dessous de la ligne Xingha – Bouée « n° 1 », ajouter la ligne suivante :

Xinghua	R	Bouée « n° 4 »	999412555	25° 22,6' N	119° 24,2' E 1950
---------	---	----------------	-----------	-------------	----------------------

Tableau 5.3.5.8. – Croatie, en-dessous de la ligne Rt Lovište, ajouter la ligne suivante :

Rt Oštro	R	Feu	992381610	45° 16,5' N	14° 33,7' E 1950
----------	---	-----	-----------	-------------	---------------------

2.4.2. Radiocommunications portuaires – Océan Atlantique (931)

Chapitre 2.4. – Îles Anglo-Normandes, tableau Saint Peter Port (Guernesey) – Pilotage, paragraphe Procédure, insérer l'alinéa suivant :

Compte-rendu entrée	Les navires doivent signaler leur position par radio aux points suivants : - 49° 29,27' N - 2° 29,01' W ; - 49° 25,78' N - 2° 30,01' W.
---------------------	---

1950

Chapitre 2.4. – Îles Anglo-Normandes, tableau Saint Peter Port (Guernesey) – Service de Trafic Maritime, paragraphe Procédure, insérer l'alinéa suivant :

Compte-rendu entrée	Les navires doivent signaler leur position par radio aux points suivants : - 49° 29,27' N - 2° 29,01' W ; - 49° 25,78' N - 2° 30,01' W.
---------------------	---

1950

Chapitre 2.4. – Îles Anglo-Normandes, tableau Saint Peter Port (Guernesey) – Service de Trafic Maritime, paragraphe Procédure, remplacer le 2ème alinéa par l'alinéa suivant :

Les navires exempts de pilotage contacte le VTS 1 h avant Roustel Beacon / Lower Heads en indiquant les informations suivantes :

- nom du navire ;
- nom du capitaine et n° d'exemption ;
- tirant d'eau maximal ;
- avaries (si besoin) ;
- cargaison dangereuse (si besoin).

Confirmer au STM, 15 mn avant Roustel Beacon / Lower Heads pour les infos sur le trafic, la météo et la marée et confirmer le poste d'amarrage ou de mouillage.

L'autorisation d'entrée doit être demandée au passage des points de compte-rendu : 49° 29,27' N - 2° 29,01' W (Roustel Beacon) et 49° 25,78' N - 2° 30,01' W (Lower Heads).

1950

Chapitre 4.20. – São Tomé, supprimer le tableau Santo Antonio - Port.

1950

Chapitre 4.20. – São Tomé, remplacer le tableau São Tomé – Port, par le tableau suivant :

São Tomé-et-Principe – Ports

Localisation

Port de São Tomé (île de São Tomé)	0° 21' N — 6° 44' E
Port de Santo António (île de Principe)	1° 39' N — 7° 26' E

Coordonnées

Direction générale

TF	+239	222 46 59
Fax	+239	222 49 49
Mél		enaport@cstome.net
Web		http://www.enaport.st/

Service des opérations portuaires

TF	+239	222 22 07
----	------	-----------

Secrétariat
TF +239 222 18 41 222 19 32

Délégation ENAPORT sur l'île de Principe
TF +239 225 10 65

1950

Chapitre 4.23. – Togo, remplacer le tableau Lomé – Port, par le tableau suivant :

Lomé – Port				
Coordonnées				
Direction du port				
TF (n° vert)		80 00 18 18	80 00 00 18	
TF	+228	22 23 77 00	22 23 77 77	22 23 78 00 22 27 47 42
Fax	+228	22 22 27 26	22 27 02 48	
Mél		togoport@togoport.tg		
Web		https://www.togo-port.net/services-pal/navigation-port-autonome-lome/#		
Note		Ouverture de la direction du port : - lundi-vendredi : 0700-1730 (h. locale) ; - samedi : 0700-1500 (h. locale) ; - dimanche : fermeture.		
Capitainerie				
TF	+228	22 27 04 57		
Fax	+228	22 27 41 69		
Togo terminal				
TF	+233	307 08 50 00		
Mél		info@togo-terminal.com	sales.togo@bollore.com	

1950

2.4.3. Renseignements sur la Sécurité Maritime (961)

Chapitre 2.23.1. - Espagne (Côtes Nord et Ouest), remplacer le tableau Bilbao MRCC, par le tableau suivant :

Bilbao MRCC			
illustration 11.ES.	illustration 12.ES.	illustration 13.ES.	43° 21' N — 03° 01' W
Météorologie			
- Bulletin météorologique côtier.			
A	0433, 1033, 1833		Anglais – Espagnol
- Bulletin météorologique pour la zone Cantábrico.			
A	0833, 2033		Anglais – Espagnol
Fréquences			
A	VHF	Can. 10	
		Can. 74	

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Sud), remplacer le tableau Algeciras MRSC, par le tableau suivant :

Algeciras MRSC			
illustration 12.ES.	illustration 13.ES.	illustration 21.ES.	36° 07' N — 05° 26' W
illustration 22.ES.			
Météorologie			
- Bulletin météorologique pour la baie d'Algeciras.			
A	0515, 1515, 2315		Anglais – Espagnol
Fréquence			
A	VHF	Can. 74	

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Sud), remplacer le tableau Almería MRCC, par le tableau suivant :

Almería MRCC			
illustration 12.ES.	illustration 13.ES.	illustration 21.ES.	36° 50' N — 02° 29' W
illustration 22.ES.			
Météorologie			
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Alborán et Palos.			
A	0315, 0715, 1115, 1515, 1915, 2315		Anglais – Espagnol
Fréquences			
A	VHF	Can. 11	Almería 36° 50' N — 02° 29' W
	VHF	Can. 11	Cabo de Gata 36° 43' N — 02° 12' W

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Sud), remplacer le tableau Cádiz MRSC, par le tableau suivant :

Cádiz MRSC			
illustration 12.ES.	illustration 13.ES.	illustration 21.ES.	36° 31' N — 06° 17' W
illustration 22.ES.			

Météorologie

- Bulletin météorologique côtier et pour les zones de Cádiz et du détroit de Gibraltar.

A 0315, 0715, 1115, 1515, 1915, 2315

Anglais – Espagnol

Fréquence

A VHF Can. 74

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau **Barcelona MRCC**, par le tableau suivant :

Barcelona MRCC

illustration 13.ES.

illustration 22.ES.

illustration 31.ES.

41° 20' N — 02° 08' E

Météorologie

- Bulletin météorologique pour les zones côtières de Girona et Barcelona et les zones León, Menorca et Baléares.

A 0700, 1600, 2300 (h. locale)

Anglais – Espagnol

Fréquence

A VHF Can. 10

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau **Cartagena MRSC**, par le tableau suivant :

Cartagena MRSC

illustration 13.ES.

illustration 22.ES.

illustration 31.ES.

37° 35' N — 00° 58' W

Météorologie

- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Palos et Cabrera.

A 0115, 0515, 0915, 1315, 1715, 2115

Anglais – Espagnol

Fréquence

A VHF Can. 06

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau **Castellón MRSC**, par le tableau suivant :

Castellón MRSC

illustration 13.ES.

illustration 22.ES.

illustration 31.ES.

39° 58' N — 00° 01' E

Météorologie

- Bulletin météorologique côtier.

A 0933, 2233 (h. locale)

Anglais – Espagnol

Fréquence

A VHF Can. 72

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau **Palma MRCC**, par le tableau suivant :

Palma MRCC

illustration 13.ES.

illustration 22.ES.

illustration 31.ES.

39° 34' N — 02° 39' E

Météorologie

- Bulletin météorologique côtier et pour les zones de Menorca, Cabrera et Baléares.

A 0835, 1135, 1635, 2135 (h. locale)

Anglais – Espagnol

Fréquences				
Mallorca et Menorca		Cala Figuera	39° 34' N — 02° 39' E	
A	VHF	Can. 10	Cala Figuera	39° 28' N — 02° 31' W
A	VHF	Can. 10	Dique del oeste	39° 33' N — 02° 38' W
Ibiza et Formentera				
A	VHF	Can. 10	Atalaya de San Jousep	38° 55' N — 01° 17' W

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau Tarragona MRSC, par le tableau suivant :

Tarragona MRSC			
illustration 13.ES.	illustration 22.ES.	illustration 31.ES.	41° 05' N — 01° 13' E

Météorologie		
- Bulletin météorologique côtier et pour la zone Baléares.		
A	1333, 2333 (h. locale)	Anglais - Espagnol
Fréquence		
A	VHF	Can. 74

1950

Chapitre 2.23.2. - Espagne (Côte Est), remplacer le tableau Valencia MRCC, par le tableau suivant :

Valencia MRCC			
illustration 13.ES.	illustration 22.ES.	illustration 31.ES.	39° 27' N — 00° 20' W

Météorologie		
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Palos, Cabrera et Baléares.		
A	0315, 1215, 2015 (horaires d'été)	Anglais – Espagnol
A	0415, 1215, 2016 (horaires d'hiver)	Anglais – Espagnol
Fréquences		
A	VHF	Can. 10 - 74

1950

En-dessous du chapitre 2.68. - Russie, ajouter le chapitre suivant :

2.69. São Tomé-et-Principe

Internet	
Météorologie	
Empresa Nacional de Administração de Portos	
Adresse	http://www.enaport.st/PT/mares-e-meteorologia
Données	Températures, météorologie et marées pour les îles de São Tomé et Principe.
Langue	Portugais

1950

2.4.4. — Ouvrage de Radiosignaux à l'usage du petit cabotage, de la pêche et de la plaisance (99)

Chapitre 3.3.4. — Espagne (Atlantique), tableau Espagne – Météorologie, paragraphe Radiotéléphonie VHF, remplacer l'alinéa Bilbao CCS, par l'alinéa suivant :

Bilbao CCS	Can. 10 - 74	43° 21' N — 03° 01' W	
- Bulletin météorologique côtier.	0433, 1033, 1833	Anglais – Espagnol	
- Bulletin météorologique pour la zone Cantábrico.	0833, 2033	Anglais – Espagnol	1950

Chapitre 3.3.4. — Espagne (Atlantique), tableau Espagne – Météorologie, paragraphe Radiotéléphonie VHF, remplacer l'alinéa Cádiz CCS, par l'alinéa suivant :

Cádiz CCS	Can. 74	36° 31' N — 06° 17' W	
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones de Cádiz et du détroit de Gibraltar.	0315, 0715, 1115, 1515, 1915, 2315	Anglais – Espagnol	1950

Chapitre 3.4.6. — Espagne (Méditerranée), tableau Espagne – Météorologie, remplacer le paragraphe Radiotéléphonie VHF, par le paragraphe suivant :

Radiotéléphonie VHF

Algeciras CCS	Can. 74	36° 07' N — 05° 26' W	
- Bulletin météorologique pour la baie d'Algeciras.	0515, 1515, 2315	Anglais – Espagnol	
Almeria CCS	Can. 11	36° 50' N — 02° 29' W	
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Alborán et Palos.	0315, 0715, 1115, 1515, 1915, 2315	Anglais – Espagnol	
Barcelona CCS	Can. 10	41° 20' N — 02° 08' E	
- Bulletin météorologique pour les zones côtières de Girona et Barcelona et les zones León, Menorca et Baléares.	0700, 1600, 2300 (h. locale)	Anglais – Espagnol	
Cartagena CCS	Can. 06	37° 35' N — 00° 58' W	
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Palos et Cabrera.	0115, 0515, 0915, 1315, 1715, 2115	Anglais – Espagnol	
Castellón CCS	Can. 72	39° 58' N — 00° 01' E	
- Bulletin météorologique côtier.	0933, 2233 (h. locale)	Anglais – Espagnol	
Palma CCS	Can. 10	39° 34' N — 02° 39' E	
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones de Menorca, Cabrera et Baléares.	0835, 1135, 1635, 2135 (h. locale)	Anglais – Espagnol	
Tarragona CCS	Can. 74	41° 05' N — 01° 13' E	
- Bulletin météorologique côtier et pour la zone Baléares.	1333, 2333 (h. locale)	Anglais - Espagnol	
Tarifa CCS	Can. 10 - 67	36° 02' N — 05° 33' W	
- Avis de brouillard (visibilité < 2M), situation de la visibilité, de la force et direction du vent à Tarifa, suivi des prévisions			

pour les zones Gibraltar, Cádiz et Alborán.		
	0015, 0415, 0815, 1215, 1615, 2015	Anglais - Espagnol
Tarifa Radio (station télécommandée par Las Palmas Radio)	Can. 26 - Málaga / Can. 81 – Motril	36° 02' N — 05° 33' W
- Bulletin météorologique pour les zones côtières espagnoles de la Méditerranée occidentale.	0200, 1115, 1633	
	Can. 28 - Cádiz / Can. 26 - Huelva / Can. 83 – Tarifa	
- Bulletin météorologique pour les zones côtières du Sud-Ouest de l'Espagne.	0200, 1115, 1633	
Valencia CCR	Can. 60 – Barcelona / Can. 23 – Begur / Can. 24 - Cabo de Gata / Can. 85 - Cabo de la Nao / Can. 27 Cadaqués / Can. 27 – Cartagena / Can. 28 – Castellón / Can. 03 – Ibiza / Can. 25 – Melilla / Can. 85 Menorca / Can. 07 – Palma / Can. 24 – Tarragona	39° 27' N — 00° 20' W
- Bulletin météorologique pour les zones côtières.	0410, 1303, 1810	
Valencia CCS	Can. 10 - 74	39° 27' N — 00° 20' W
- Bulletin météorologique côtier et pour les zones Palos, Cabrera et Baléares.	0315, 1215, 2015 (horaires d'été) 0415, 1215, 2016 (horaires d'hiver)	Anglais – Espagnol Anglais – Espagnol

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1. Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Publication de carte électronique de navigation - ENC					
FR67354M	S57 ed3.1	Îles Marquises (Fenua Enata) Tahuata - Baie Hapatoni Tahuata - Hapatoni Bay 09°58,33'S — 139°07,90'W 09°57,26'S — 139°07,02'W Publication 2019	1 : 10 000		104
Éditions					
4314 (4314.CA)	GA	Méditerranée - Côtes de Tunisie D'Annaba (Bône) à Tunis Édition n° 9 - 2019	1 : 328 100	106	43
7665 (7665.CA)	A0	Mer Méditerranée - Côtes d'Espagne et de France Du Cap Negre au Cap Cerbère Cartouche : A - Mouillage de Cadaqués [Fac-similé carte ES n°493 publiée en 1996 (édition février 2019)] Édition n° 2 - 2019	1 : 50 000 1 : 10 000	76	31, 33
Retraits					
4314 (4314.CA)	GA	Édition n° 8 - 2017			
7665 (7665.CA)	A0	Publication 2009			
Retrait de variante					
7665L (7665LSH)	A0	Variante L Publication 2009			

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>	Edition
1950VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN)	Edition 2019.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Délivrance des documents nautiques

Téléphone +33 (0) 2 56 31 25 00
Télécopie +33 (0) 2 98 47 11 42
Courriel distribution@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 23 99

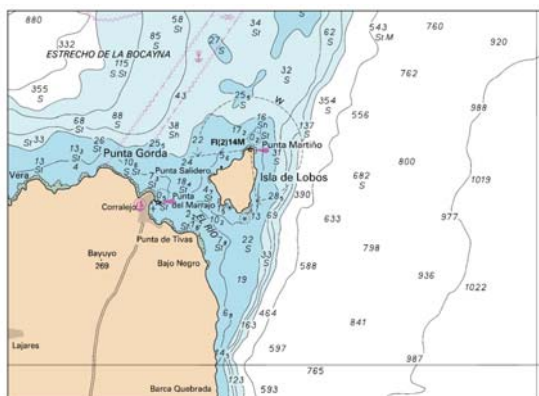
Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur le portail diffusion.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.



Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.

